

廈門直航溫市 今夏料開通

計劃7月25日起每周三班

【明報專訊】廈門航空昨日宣布，將於7月25日起開通每周三班從廈門高崎國際機場（XMN）直飛溫哥華國際機場（YVR）的航班，這是該航空公司首次服務北美地區。



左起：雷啓民、溫哥華旅遊局 Dayna Miller、陳蓉、屈潔冰、Jon Mamela、樊曉東、馬保定、溫哥華旅遊局 Allen Liu 等共同出席昨日發布活動。（王學文攝）

中國駐溫哥華代總領事樊曉東、卑詩省專責亞太策略及多元文化兼國際貿易廳長屈潔冰、列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）、加拿大旅遊局首席營銷官 Jon Mamela、廈門航空客運營銷委副總經理陳蓉及溫哥華機場管理局主席兼行政總裁雷啓民（Craig Richmond）等，出席了昨日的發布活動，並在活動開始時為比利時首都布魯塞爾爆炸中的死難者默哀。

雷啓民表示，廈門與溫哥華是姐妹城市，新航線的開通將為加拿大和中國的商務與旅遊帶來新的市場，也令溫哥華機場運營的中國航企比歐美

任何一個機場都多，證明了溫哥華機場是美洲和亞洲之間的首選門戶機場。

陳蓉介紹說，廈門至溫哥華航線是廈門航空第一條直飛北美的航線，通過其在中國大陸的56個航點及大中華區的16個航點，在廈門入境的旅客將可以方便地中轉到中國和亞洲的主要城市。廈門航空將使用波音787-8夢想飛機，包括4個頭等艙、18個商務艙及215個經濟艙座位。飛往溫哥華的航班將在當地時間晚上9時30分離開廈門，並在當日下午6時40分到達溫哥華；飛往廈門的航班則在凌晨1時45分離開溫哥華，次日



陳蓉（左）向雷啓民贈送廈航787-8飛機模型。

（王學文攝）

上午5時30分到達廈門。該新航線服務仍需要獲政府批准。

樊曉東表示，2015年是加拿大與中國建交45周年，回顧45年前，兩國間往來每年只有3000人，而現在每天都有3千乘客往返加中兩國之間。他相信新航線的開通，會進一步增進加中兩國、卑詩省及福建省、廈門市及列治文市之間的交流與合作。

廈門位於中國東南沿海，人口380多萬，是中國通過經濟管理體制使其更具商業吸引力的五個經濟特區之一，同時亦是著名的旅遊目的地。

擴建方案57選1 溫機場即將拍板

【明報專訊】溫哥華機場管理局主席兼行政總裁雷啓民（Craig Richmond）昨日與航空業界代表及航空相關學系學生會面，暢談溫哥華國際機場的發展及未來展望。雷啓民預期，機管局稍後將就機場擴充的方案拍板，但未有透露詳情。他並說，心目中最理想是，能讓旅客輕鬆直接地完成寄行李、安檢等手續。

溫哥華機場管理局主席兼行政總裁雷啓民表示，溫哥華機場已經成為一個深受歡迎的品牌，日前亦成為北美最佳機場的七連霸。他認為，維持高的服務水平固然重要，但更重要的是走得更前，同時要勇於創新。

雷啓民表示，機場的擴展計劃事在必行，並透露機管局亦已經從57個設計方案中，選出一個。他指，擴展機場並不只是地理上、建築上，而是整體發展，當中包括旅客往來、安檢、行李及海外貨運物流配套等。

在改善行李輸送方面，雷啓民說，在2017年，溫哥華機場將可做到在30分鐘內，完成行李在機場內的運送，相信會讓需要趕上轉機航班的旅客感到更安心方便。

雷啓民指，自加拿大線通車後，現時來往溫哥華機場的人當中，有20%是選乘加拿大線，並期望隨着機場的各項發展，能繼續與運輸部門合作，改善旅客往來機場的交通配套。

被問到理想的機場或者理想的旅客體驗是怎樣？雷啓民說，他希望有一天能做到讓旅客簡單以手機或平板電腦，甚至手表預辦登機，然後自助寄送行李，並在全無拘束的情況下，完成安檢手續。他說：「這是我們應該去多想的，要成功便要有勇於創新及探究的精神。」

培英校友會理事選舉

【明報專訊】溫哥華培英校友會理事選舉及母校創校137年校慶晚宴定於4月8日（周五）晚上6時，在列治文釣魚台酒家舉行。選舉事宜請電604-369-2026 鄭先生，晚宴報名請電604-821-1262，希校友踴躍攜眷參加。

鳳倫堂拜祭先僑

【明報專訊】薛，司徒氏宗親會鳳倫堂定於2016年4月3日（星期日）上午10時，齊集堂所，前往山景墓園拜祭先僑。報名由3月27日至31日，上午11時30分起至下午3時止，查詢電話：604-608-6636。

按揭拖欠率屬西方國家最低 業界質疑總理收緊房貸政策

【明報專訊】本國主要貸款機構 Dominion Lending Centres 總裁莫里斯（Gary Mauris）認為房貸未有造成問題，當面向總理杜魯多質疑聯邦政府收緊房屋按揭指引的做法。

較早前，他獲安排在總理辦公室採訪杜魯多，席間向這位新總理表示，國民都在償還房貸，而加拿大的拖欠率在西方國家屬於最低水平之列。他認為，目前最大的問題是缺乏信用卡的管制，並強調加拿大人重新安排房貸，目的是將高息的無抵押信用卡貸款納入房貸之內，並不是將房貸視作爲提款機來胡亂花費。

目前房貸利率偏低，5年期定息房貸仍然在3厘以下。莫里斯指，信用卡所收取的息率高至16至20厘，令貸款人難以負擔。

總理杜魯多對此看法表示認同。他說，加拿大需要創造經濟增長的機會，以及提高理財知識。



家庭負債水平不斷上升，早已引來關注。

總理又表示，很擔心加拿大家庭負債的問題。他說：「我們的負債比美國還要多。」杜魯多透露，他的政府正與銀行及政策制定人合作處理這方面的問題。

莫里斯離不開生意人的本色。他在訪問結束之時向總理招生意。他說：「當你着手爲官邸裝修，我們會給你全國最低的利率，爲你節省大筆開支。」

大溫貿易局：預算案評「B」級

【明報專訊】大溫哥華貿易局（The Greater Vancouver Board of Trade）對昨日公布的聯邦預算案給出「B」級評分。但同時呼籲聯邦政府盡早列出恢復平衡預算的方案。

「B」級評分由該貿易局的政府預算與財務委員會（Government Budget and Finance Committee）作出，其考量包含4個方面，分別是經濟眼界、開支管控、稅務競爭力、與負債管控。

貿易局總裁布萊克（Iain Black）指出，雖然商界對預算案出現巨額赤字持有戒心，但自由黨履行競選承諾，擴大社會開支，刺激經濟，商界對於政府能夠處理經濟的重要題目感到滿

意。在未來的歲月，希望政府能夠清楚顯示究竟會採取何種策略，返回平衡預算。

大溫貿易局對於聯邦政府願意提升在本地區基建的投入，所佔份額調升至50%，也感到欣慰。該局預測，大溫哥華一些主要項目的設計與建築將得以加快進行。對於聯邦政府撥出3.7億元，支持低陸平原的基建，包括延伸百老匯街（Broadway）的地鐵、興建捷運線至蘭里、素里，都受到布萊克的歡迎。

在經濟眼光上，評分是A-；在開支管控上，評分是B；在稅務競爭力上，評分是B+；在債務管控上，評分是B；預算案的整體評分是B。



周潘坤玲：中低收入戶受惠

【明報專訊】聯邦自由黨上台執政後的第一份預算案昨日推出，中僑互助會行政總裁周潘坤玲（上圖）分析，認為中低收入家庭及青年，是這一預算案的贏家。她又希望赤字預算刺激經濟的策略能夠生效。

周潘坤玲指出，新預算案中列出扶助學生的政策，可減輕青年學子負債，對於加拿大的年輕一代來說，是一個好消息。而中低收入家庭，不論是單親，還是雙親同在，在稅項上都會得到一定程度的削減，也是這個預算案的受惠族群。

周潘坤玲也關注到聯邦政府對基礎設施將投入大量金錢，主要在公共交通、污水處理等領域，其中部分金錢會用於社會房屋。但目前看來，主要用於維護日久失修的舊樓房，究竟最後金錢如何分配，具體會有哪些溫哥華房屋計劃受惠，仍然是言之過早。

周潘坤玲又注意到，失業業者領取保險金的過渡期也縮短，將可早日紓困。對於長者來說，聯邦會投入更多金錢於家居護理上，也是好消息。但她指出，小企業的稅項沒有減輕，可能是這次預算案中少數的「輸家」。

對於聯邦政府希望通過赤字預算，來刺激經濟，周潘坤玲希望最終能夠奏效，不如如此的話，後果可能是經濟進一步下滑。

周潘坤玲希望政府投資在基礎設施上，能夠讓更多人消費，刺激經濟抗禦下行壓力。而究竟效果如何，應該一兩年內便有分曉。



12籃

網址: www.12baskets.com

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)
分店: #101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale)
分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間)

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天), 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天), 溫哥華/本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-261-7838, 604-261-7839
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品 (最大 GMP 藥廠)
快遞包裹, 代為裝箱服務,
中 / 港 / 台郵遞包裹免稅, 快捷又方便



Made in Canada
抗炎、抗菌、抗流感、抗過敏、
增強新陳代謝，改善人體解毒速度

高濃度 蜂膠滴劑 (液) 無酒精
High Potency Propolis Alcohol Free

NPN 80058608 30 ml

【概述】蜂膠的生理活性對人體有強化細胞膜的作用，使細胞功能活性化，讓細菌、病毒難入侵，防止傳染病感染，抑制惡性酵素，抵禦致癌物質形成，增強免疫力，改善膚質，抗濾過性病毒，促進傷口癒合、抗炎等等。蜂膠含有芳香物質、有機酸等可以降低脂質的氧化作用，清除自由基和血液中的毒素，保護神經系統，改善血液循環。

【功能】抗上呼吸道感染，抗病毒、流感、皰疹、促進傷口癒合（胃潰瘍、十二指腸潰瘍）、清除自由基，提高免疫效應（癌症、老人痴呆、腦血管症）、抗炎（胃炎、喉炎、喉嚨痛）。

【成份】每 ml (20 滴) 300mg
100% 純蜂膠 100% Pure Bee Propolis



Made in Canada
促進肝細胞的修護和膽汁的分泌功能
防治藥物、酒精、病毒性肝炎及肝硬化

肝、膽疾病的救星～
百力肝精 濃縮精 素食膠囊
Liver Force

Natural Source Extract Veggie Capsules
NPN 80050887 120 Veggie Capsules

【概述】肝臟是人體內所有代謝功能的中心；當肝臟功能衰退，我們所食用的營養素，都不能有效地運用、吸收。本品含有六種天然藥用植物性配方，能促進肝臟的代謝，防止肝細胞病變或壞死，並排除有毒物質，減少膽結石生成。

【功能】肝細胞的修護功能，促進膽汁的分泌，抗氧化。適用性症狀為肝指數 (GOT, GPT) 上升，藥物性、酒精性、病毒肝炎及肝硬化的保養治療。清熱生津（解酒、解渴、胃腸痼熱、脹氣、消化不良）、口臭、便秘、面皰、黑斑、黃疸、膽結石、脂肪肝、肝癌等。

【成份】每顆濃縮精 Extract
苦蕒 2000mg、蒲公英 250mg、朝鮮薊 250mg、
薑黃 250mg、牛蒡 250mg、牛磺酸 350mg



Made in Canada
突破真正的治療困境
最新骨骼關節疾病治療劑

骨關節的福音～
新 強力維骨力 複方膜衣錠
Mega Fucren Joint Plus

New Formula Extract Tablets
NPN 80048475 120 Tablets

【概述】人類的關節之間有著保護骨頭互相磨損的軟骨及充滿黏多醣蛋白的關節潤滑液，隨著年齡的增加，保護在骨骼末端如帽子般的軟骨也會慢慢產生磨損，骨頭之間因緩衝的軟骨組織越來越薄，磨擦力也隨之增加，關節開始產生發炎疼痛，是退化性關節炎的退化。

【功能】補充退化關節軟骨組織及組織潤滑液，緩解退化性關節炎的疼痛及發炎。適用於退化性關節炎、風濕性關節炎，運動或過度負重的關節軟骨磨損。強化韌帶、預防扭傷、拉傷、骨折與脫臼；孕婦的抽筋與腰酸背痛；增加脊椎支撐力。

【成份】每顆濃縮精 Extract
葡萄糖胺 500mg、軟骨素 400mg、
鳳梨酵素 100mg、甲基硫磺甲烷 300mg

溫市加國「堵王」北美排第四

【明報專訊】每年一次的交通情況調查顯示，溫哥華是加拿大最塞車城市，在繁忙時段，溫市民眾原本每一小時的旅程，要多花35分才可到達目的地。第二和第三最塞車城市分別是多倫多和滿地可，研究指三個城市已較去年稍有進步。

導航系統公司TOMTOM昨日發表的2016交通指數（Traffic Index），指溫哥華的塞車水平為34%，即整體交通情況下旅程所需時間，較沒有塞車情況多了34%，而指數較去年下跌了1%。

繁忙時段較沒有塞車時的額外行車時間，每日多35分鐘，每年多133小時，這相當於5日半。

公司一共研究六大洲共38個國家中的295個城市在2015年的交通數據，加國城市包括最塞車的溫哥華、多倫多、滿地可、渥太華、愛蒙頓和最少塞車的卡加利。溫哥華在北美排第四，在全球最塞車的墨西哥城（59%）、美國洛杉磯（41%）

和三藩市（36%）之後，而溫市全球排第36位。溫市交通指數是全國最高，多倫多和滿地可分別是28%和26%，兩城市今年的指數較去年亦分別跌3%和1%。

研究並列出早上和晚上繁忙時段所需的額外時間，指溫哥華在早上需要多50%，而晚上則需要多65%。溫哥華在2015年11月27日是全年最塞車日。

報告又指，溫哥華自2010年以來，首次錄得塞車指數下跌，這可歸功基建投資和交通管制的改善。



溫哥華被指為全國最塞車城市。

（資料圖片）

商業街建單車線 逾8成商戶反對

【明報專訊】一項由溫哥華商業街商會（Commercial Drive Business Society）對會員進行的調查結果顯示，逾八成受訪者反對溫哥華市府在商業街興建單車線。

該調查針對市府的交通計劃蒐集了164個商戶東主及128個業主的意見，83.56%的受訪者不支持在商業街上修建單車線，他們認為該計劃會對商業街的生意造成負面影響，82.19%的人稱，修建單車線會導致銷售額下降，並進一步引致職位流失。

商會執行總監Nick Pogor表示，商業街不但依賴當地客源，亦吸引很多大溫其他地區的個人和家庭來此購物及娛樂，但通常他們不會選擇騎單車前往。85.27%的業主本來已在抱怨缺乏停車位，如果市府還堅持在該區域建單車線，將令街邊停車位進一步減少，另外還會妨礙客人進店、減少卸貨空間、造成汽車堵塞及危及行人安全等。

80.4%的受訪者認為，相比商業街，在維多利亞街（Victoria Dr.）興建單車線將是一個更

好的選擇。另外，與商業街平行的Woodland Dr.及萊克伍德道（Lakewood Dr.）都已經有現成的單車線，而北格蘭園公路（N. Grandview Hwy.）與阿丹納斯街（Adanac St.）之間亦有線路連接。

Pogor表示，商會會員非常支持市府修建單車交通基礎設施，不過前提是不會影響本地商戶生意及社區就業。市府承諾會蒐集利益相關者意見，希望在作出最終決策之前，能夠廣泛徵集民意。

卑大教職工會舉行 不信任校董會投票

【明報專訊】卑詩大學（UBC）教職員協會就向校董會提出不信任動議而進行討論和投票，大學回應稱，雖然投票結果沒有法律約束力，但會密切留意和接納大學社區內所有成員的意見。

前校長顧愛文（Arvind Gupta）辭職後，卑大曾牽起干預學術自由指控的風波，最近出現一請願要求對校董會提出不信任動議和進行投票，請願並得到逾450名教職員簽名支持。

教職員協會是代表逾3200名大學教職員的工會，昨日並在卑大於溫哥華和奧肯那根（Okanagan）兩校舍舉行特別會議。

卑大對外關係主席Philip Steenkamp稱，投票的結果對卑大沒有法律約束力，但校方會密切關注事態發展，「大學行政部和校董會認真接納大學社區內所有成員，包括教職員協會的意見。」

其中一名支持動議的Jonathan Ichikawa表示，期望大學明白，不能在沒有教職員的信任下去管治，「我甚為關注校董會成員行使權力和影響力，試圖要教職員對發生的事情噤聲。」

他指，即使涉及干預學術自由風波中的前主席John Montalbano辭職後，在不信任動議請願流傳期間，他看到卑大仍存在「恐懼文化」，部分人會匿名簽名，甚至有太害怕而不願意簽名。

適量飲酒有益健康 研究員踢爆非事實

【明報專訊】加拿大研究人員檢討87份長期研究報告，探討飲酒和死亡率的關聯，得出一個結論：適度飲酒有益健康這一說法言過其實。一些研究報告指出，適度飲酒對健康有好處，例如心臟更健康、更長壽。

維多利亞大學癮癮研究中心（Centre for Addictions Research）的斯托克維爾（Dr. Tim Stockwell）檢討一些已發表的研究報告，研究樣本涉及差不多400萬人，超過367,000宗死亡案例。研究人員談到適度飲酒的定義是，男子每天飲酒不超過兩盅標準酒量，或女子每天1盅標準酒量，每周最少一次喝任何品牌的酒。

報告在《酒精和藥物研究期刊》（Journal of Studies of Alcohol and Drugs）3月版發表，斯托克維爾說，一些人有一個觀念，就是酒多喝無益，淺嘗對身體有好處，問題是，研究如何界定非酒民。大多數已發表的報告分析酒精與死亡率，把那些基於健康理由戒酒、減少酒量的人當作非酒民，結果適度飲酒的人顯得更健康、長壽。他說，調整那些偏差數字後，其實不同酒量的人都有更高風險。他在訪問中說：「我們喝酒尋樂，你說為了健康而飲酒，那是自欺欺人。」

報告說，飲酒的純健康益處「值得懷疑」。斯托克維爾認為，研究人員在查問調查對象的飲酒習慣，比對酒民的有利條件時，例如家境、多吃蔬果，總是做得不好。研究人員考慮到研究報告的質量，發現所有類別的酒民，死亡風險並無太大差異。不過，那些一天飲酒65克或以上的酒民風險較高。

TD Direct Investing 道明自管投資

加強您的投資優勢

道明高級交易儀表板讓我做得到



獲贈多達200次免費交易¹

您都可成為更出色的投資者，因為我們提供：

- 可定制的個人化交易平台，配合您的交易喜好
- 快速單擊交易指令輸入及概率分析功能
- 每次交易劃一收費低至\$7²

請即上網 tddirectinvesting.ca/freetrades 或致電 1-866-666-8892 了解更多



¹道明自管投資 (TD Direct Investing) 於2016年1月28日至4月15日期間，為開設全新道明自管投資賬戶的人士，提供佣金回贈、高級交易儀表板 (Advanced Dashboard) 的串流式市場報價優選組合 (Premium Streaming Data Package) 回贈及轉戶費用回贈。為新賬戶注資最少\$25,000/\$50,000/\$100,000，即可相應獲得最多50/100/200次交易佣金回贈。必須在注入合資格金額後的60天內進行獲得佣金回贈的交易。本優惠受條件限制，請瀏覽 tddirectinvesting.ca/freetrades 了解完整的條款及條件。²佣金和利率如有變更，恕不另行通知。所有其他費率和費用如有變更，將會提前60天通知。如需了解最新費率和費用一覽表，請參閱佣金一覽表與費率和費用披露聲明書。道明自管投資是道明銀行 (The Toronto-Dominion Bank) 附屬機構道明宏達理財加拿大有限公司 (TD Waterhouse Canada Inc.) 之部門。TD Waterhouse Canada Inc. - Member of the Canadian Investor Protection Fund. © 道明 (TD) 標誌及其他商標是道明銀行的產權。